

Авопадіа та Газетъ ті Езлєтінзі Офіціал се фаче  
жп Вокхрещ та Редакция Вестіторзілі Романеск  
орг Ап че зі, іп пріп ждеge ие ла D.D. секретарі аі Ч.Ч.  
Картвір.



Предхл авопадіа пептр Газетъ есте къ патръ ревле; іп  
пептр Езлєтінзі офіціал къ доз ревле не ап.

Газета есе Мардса ті Сажелта, іп Езлєтінзі де кжте  
ори га авеа матеріа офіциал.

Ана

КЪ ДНАЛТА СЛОВОЗЕНЕ.

ак XIV

# ВЕСТИТОРУЛ РОМАНЕСК.

## ГАЗЕТА СЕМХ-ОФИЦІАЛЪ.

БУКРЕШІ

МАРЦІ 14 ФЕВРАРІЕ 1850.

№. 13.

Акт о фічіа ле.

НОІ БАРБЮ ДІМІТРІЕ ШІРБЕЙ,

къ міла лві дэмнезе

юшн в стъпжнітор а тоатъ Цара-Ромъніаскъ.

Кътре Департаментъл Дрептъцій.

Кердіе Апелатів дія Країва, гъсіш до тревіонъ а се

плектіи практікъ бршегъ, дпсъ:

Кертеа Апелатівъ сесія 1-я, де

Д-лві ага Петраке Оведеаів, презідент дп локъл Д-лві до-

т Дімітре Харалашві.

Д-лві ага Костандіп Зътреаів, шъдвлар.

Д-лві ага Костандіп Глоговеаів, ідем.

Д-лві кльчерьл Стефан Гълескъ, дп локъл пахарпікълі Ко-

ко Бруїлоівъ, ідем

Д-лві кльчерьл Георгіе Отетелешаів, дп локъл Д-лві пах.

Отетелешаів, ідем.

Д-лві сердарвл Іанкъ Флорескъ, суплеант.

Д-лві сердарвл Карапікъ, прокврор дп локъл сердарвлі Іор-

Бенескъ.

Кертеа Апелатівъ сесія 2-я, де

Д-лві ага Георгіе Кодофеаів, презідент.

Д-лві кльчерьл А. Сашвркаш, шъдвлар.

Д-лві кльчерьл Нас Прісічеаів, шъдвлар дп локъл Д-лві

пех Копдіратъ.

Д-лві кльчерьл Георгіе Мълескъ, шъдвлар дп локъл Д-лві

пех Г. Шеапогль.

Д-лві пахарпікъл Іоан Дікблескъ, суплеант дп локъл Д-лві

пех А. Къліескъ

Д-лві пітарвл Георгіе Ніколае Бруїлоівъ, прокврор.

Д-лві Іанкъ Поепарвл, суплеант.

Порвичіш дар Департаментъл а дпквощіїца дпдатъ пе-

мор персоане дпдатогріріле че дпнь постуриле че лі се дп-

підеаізъ сжут кеатае а дпдеплі.

(Бршегъ іскълітъра М. Сале).

Секретарвл Статълі I. Ал. Філіескъ.

№. 140, авл 1850, Февраріе 6.

Кътре Департаментъл Дрептъцій.

Преципд рекомандациа фъквтъ пріп рапортъл Департамен-

тълі №. — аспра персоанелор кароле с'ял алес а комплекті  
Тріввалел жбделелор Должъ, Мехедіпці, Вълчевъ, Романаці  
ші Горжъ, о пріїтіш ші порвичіш челе бршътоаре:

Се вор комплекті:

Сексія 1-я а Тріввалелі Должъ, де

Д-лві пахарпікъл Алекс Отетелешаів, презідент дп локъл  
сердарвлі Бълескъ.

Д-лві пітарвл Нас Къшъръшескъ, шъдвлар.

Д-лві пітарвл Скарлат Паріс, шъдвлар дп локъл Д-лві  
Маполаке Ізворапъ.

Д-лві Ашап, прокврор.

Сексія 2-я а Тріввалелі Должъ, де

Д-лві сердарвл Нас Ізворапъ, презідент.

Д-лві пітарвл Нас Поепарвл, шъдвлар.

Д-лві пітарвл Алекс Дѣлжевъ, шъдвлар дп локъл пітарв-

лі Ioan Оведеаів.

Д-лві Костандіп Харалашвіе, прокврор дп локъл пітарвлі  
Гідъ Кодофеаів

Сексія Котерціаль а Тріввалелі Должъ, де

Д-лві сердарвл Щефан Ромънеаів, презідент.

Д-лві пітарвл Іанкъ Гішпідеаів, шъдвлар дп локъл серда-

рвлі N. Ресълескъ.

Д-лві Георгіе Беріндіе, прокврор.

Тріввалел Мехедіпці, де

Д-лві серд. Баевъ Прісічеаів, презідент.

Д-лві прапорчікъл Георгіе Мікблескъ, шъдвлар.

Д-лві пітарвл Міхалаке Чокъзеаів, шъдвлар дп локъл серда-

рвлі А.ека Крълескъ.

Д-лві пітарвл Дінкъ Шотълескъ, прокврор дп локъл піта-

рвлі Чокъзеаів.

Тріввалел Вълчевъ, де

Д-лві сердарвл Капелсаів, презідент дп локъл пахарпікълі

Алекс Отетелешаів.

Д-лві парвчікъл K. Лаховарі, шъдвлар.

Д-лві пітарвл Костандіп Вълдескъ, шъдвлар дп локъл серда-

рвлі Агапіе Боеарогль.

Д-лві пітарвл Напаіт Копчес, прокврор дп локъл сердарв-

лі Дръгічі Борълескъ.

Тріввалел Романаці, де

Д-лві сердарвл N. Кілтескъ, презідент.

## ФОНАЛ ЕТОЛ.

### АЖІТОРДЛ ЦЕНЕРОСД.

Д. Рішардов, къпітап впіл коръві пеггеторо-Баглєзъ,  
арвлакт апроапе де Дапцік пріптр'о фріоасъ фртвівъ, се  
въ тоатъ воаптеа дшпотріва юдішівъ валбрілор. Къ тоате  
шізогеле саде ерай сфіншіате ші фойіле рвіте, ел лвік  
тъта інтеліцеаі (прічепере), ші актівітате, къ іптръ дп  
бл ачесті ораш ла сфершітъл зілел. Абіа ажвісе, ші  
се дпдатъ а рвіа по къпітава впіл коръві каре ера дп  
ръ, ка съ дea вжтор ла 16 персоане, по каре ле възве  
чес шай шаре прішеджіе, по тілакъл (подзл де със а впіл  
впіл) впіл коръві Дапцікіенеаскъ. Ачеста ръспвржжд къ  
воеа а съ експе ка съ піаръ ел жасыні, Баглєзъ дп  
віде! Філд къ прішеджіа те дпгрозеце, кът де осевіт  
віл, воеск а о песокоті. Аді че пштаі оашені тыі, пептръ  
ї шіеі сжут овосіці де швічі ші де прівегеръ.

Рефзат аспра ачесті артікол, ел съ шурціні а чоре о  
впіл (гішіе) каре ереа шай шаре де кътаса: Дар ші ачес-  
лі ф де о потрівъ рефзатъ. Спърат де атътета рефзатъ,

Д. Рішардов еші діп кораіе, къшігъ пе а са, ші зіс мате-  
лоділор съ: Евглєзілор, ел гъсеск ачі съфлете яші ші пе-  
оатеноасе, съ арътъш дэр лор къ ало воастре въ сжут аст-  
фел, ші съ зврът дп ажторвл ачелор пепорочіді пе карі  
вої і зді възьт пе шаре. Тот екіпажъл ръспвржжд пріп акла-  
тації, шалвпа ф въ пшсь пе шаре, ші Евглєзі песокотіл фріа  
валбрілор, фръ дестял де ферічіді а скъпа віада ла 16 пер-  
соане дпекате; чес че ел въ пштаръ фаче де кът дп треі  
воіажеръ, пептръ къ шалвпа лор ереа преа тікъ. Діп пшврвл  
ачестор індівіде пштаі о фетсе шарі а доа зі діп прічіпа фрічі  
де каре фесе състпжлітъ, възъпдсё гата а фі дпвълбіть  
сът впіл.

Рефзат Полопіе, дпформат де ачестъ фаптъ віртоасъ,  
а дпстърчіват пе кошіарвл сълілілор, каре реїда дп Дап-  
цік, ка съ дea діп партей лібераторвл а 16 персоане, о ше-  
даліе де атр, дпфзішжд де о парте портретъл Мърірс Сале,  
ші по Реверс о кораіе де дафіл ші де шіртъ. Ачестъ ше-  
даліе ф датъ Д-лві Рішардов, дп презенца дретторілор діп

Д-лві пітарвл Стъпцъ Жіанв, шъдвлар.

Д-лві сердарвл Андреі Пріжвеанв, шъдвлар дп локвл па-  
харліквлі Дімітріє Тзфеанв.

Д-лві Григоріє Жіанв, проквор.

Трібвалвл Горж, дп

Д-лві сердарвл Скарлат Стъпескв, презідент дп локвл стол-  
піквлі Гідъ Фъльмоанв.

Д-лві сердарвл Бълікъ Політішос, шъдвлар дп локвл сер-  
дарвлі Стъпескв.

## ДЕПАРТАМЕНТВЛ ДРЕПТЪЦІЙ.

Ч. жъдекъторії а жъдецблві.

Дін лвкраге джидвсе Департаментвлі прілецій а къноаще  
къ внілі дін жъдекъторії нв днгріжеск ка ла алкътвіреа кър-  
цілор де жъдекатъ дечівл хотържрілор съ фіе житоктаі дпъ  
жърналвл жъкіят ла жтфъцішареа ші черчетареа прічині,  
къчі внеле дін дечівл съ житоктеск къадъоціре песте челе  
копрінс дн жърналвл жъкіят; іар алтеле къ жтпвдінаре,  
ші ачеаста ви-орі дін неднгріжіга ші несъгареа де сеамъ  
а Д-лор жъдекъторілор, іар алте-орі дін реа ші вегатъ во-  
їнцъ ачелор де ръв къцет лвкргор, ші кътре ачеста, къ  
де твлте орі дечівліе ші жърналвлріл жъкіяте нв сжнт ал-  
кътвіте къ тоатъ къвеніта деслъшіре, непревъжид адікъ пон-  
твріле ші жтпрецівръріле че жтфъцішезъ ашървнтвріле в-  
неї прічині, дн кжт вніл дін прігоніторі ле жнделег житр'н  
фел, іар алдій дішпотрівъ, ші ла пненеа дн лвкраге а аче-  
стор хотържрі, съ івек фелгргіте недеслъшіре ші жтпіеді-  
кърі прічинбтоаре де задарніче змъчиннрі, стръгънігі ші жт-  
пвдіте келтъслі пніоніторілор, джидвлісе де твлте орі прі-  
лецій д'а протеста жтпіедікъріле внор асеменеа лвкргор, ші де  
а влерга къ пажнцері кътре ачест Департамент, ші адесеа  
орі а ажнце къ асеменеа пажнцері пжнъ ла авзвл Мърісі  
Сале Преаднълцатвлі нострв Домнъ, прічинбндвсе де  
твлте орі къ рідікареа внор асеменеа жтпіедікърі ші неде-  
слъшіре, таі твлтъ лвкраге де кжт чеа съвжршітъ житр'н.

Дрепт ачеса, ка съ ліпсеаскъ дн віттор ніще асеменеа  
неоржнндвлі ші аватері дін партеа жъдекъторілор, Лого-ециа  
гръвеше а скрі ші ачей жъдекъторії ка съ фіе къ чеа таі дп  
апроапе въгаге де сеамъ житр'н алкътвіреа жърналвлрілор че  
вор жъкія, съ фіе адікъ къ тоатъ червта деслъшіре асвпра  
твтвлор жтпреціврърілор че вор жтфъцішазъ ашървнтвріле прі-  
чині, ші къ дреаптъ апакаціе де правіль, дн tot-d'аина,  
фіе-каре понт, фіе-каре експресіе, ші кіар фіе-каре къвжнт,  
съ фіе віне деслъшіте, съ ліпсеаскъ жнделесвъл еківок, сад  
къ жндоіаль, сад къ аневоінцъ де жнделес, съ ліпсеаскъ а-  
челе експресіе де фіїнде ашъцітоаре че дін веќіте съ нвтма  
клінчірі, ші пе каре твлті дін чеі де ръв къцет графіері о-  
вічніа а ле житрвбінца дн алкътвіреа хотържрілор, ші дн  
ефжршіт съ фіе къ чеа таі таре лваге ашінте ка дечівл хотъ-  
ржрі съ фіе житоктаі къ жърналвлріл жъкіяте жнсанцъ  
асвпра черчетърі прічинілор ші съвт-іскъліте ші де пріго-  
нігорі.

Двтнсалв прокворвл че дпъ діспозіїле регламентвлі органік аре даторії фоарте імпортните ка съ къно-

Давдік, де кътре чеа таі таре парте діп Соглезі хъльдіторі  
житр'ачел ораш, ші де таі твлті стръїні каріс се сілеав тоді  
ал да лавделе че терітъ

## МІЛА.

Он павов (поял дп Ост-Індіа) ші зп врамін (преот індіан)  
се афла шелжнл ділтр'вп кіоск діквіціврат де філікес, аколо  
длій тръїца чіювчеле шіші петречеа времеа пріп крітікареа  
поствлі чедеі лваг ші десфрілареа кастелор челор проасте;  
вжед де одать, лі се жтфъцішъ, осершаръ фетідъ къ о там-  
връ дп шжнъ, ші червльд вое аші ачата талентва съї, ка  
съ довжндеаскъ о тілъ. — „Депъртасьтъ, довіток де таска-  
ралжъ, дн zise павоввл, арвнжндов'т о ръвіе дп вісін, „прі-  
шеңде аста, депъртасьтъ, пз жтпіедека таі твлт конверсаціа  
поастръ!“ — „Двто вршъ врамінвл, скоджнл о шікъ вжкатъ де  
ашфіон ділтр'вп съквлец, ші джадбл' е!, дзве, драга шеа, към  
філл червліи дці порвпчеще!“ — „Ох! Реплікъ фата, дъш вое  
ка съ'ді арът арта шеа, дрепт твлцтвіреа пентр' шіла та,  
къчі аші тарі, рештвіод пештвцтвітоаре!“ ші диченп а да дп

Д-лві пітарвл Георге Роніанв, шъдвлар дп локвл дп  
таш Андреі Квдевід.

Д-лві сердарвл Замфір Брошеванв, проквор.

Д-лві шефвл Департаментвлі Дрептъції ва адвче ла  
плівіро ачест оффіц ал Пострв.

(Урмеазъ іскълітвра М. Сале).

Секретарвл Статвлі І. А. Філіпескв.

Но 111, авза 1850, Феврвагіе 6.

Circulaire du Département de la justice à tous les tribunaux  
en date du 4 fevrier 1850.

Le département a eu lieu de remarquer que plus  
tribunaux ne sont pas attention à ce que, dans la réda-  
tion des arrêts, les conclusions soient conformes au procès-verbal  
dressé lors de la comparution des parties et l'instruction  
de l'affaire; car les unes renferment des dispositions  
n'est fait aucune mention dans le procès-verbal; d'autres  
chent par des omissions, et ce à cause tantôt de la négligence  
et de l'incurie de Messieurs les juges, et tantôt de la na-  
vaise foi des employés. Il a de plus observé que les pre-  
verbaux ne sont pas rédigés avec toute la clarté requise, si-  
qu'ils n'embrassent pas toutes les circonstances que présente  
une affaire dans ses détails, au point que les unes désignent  
les entendent d'une manière, et les autres leur do-  
un sens contraire; d'où il résulte qu'à la mise à exécution  
ces arrêts il surgit des difficultés et des entraves q-  
trainent les parties à des courses et à des dépenses oné-  
ses, ce qui, d'une part, les porte souvent à protester  
de pareilles opérations, et même à faire parvenir leurs  
tes jusqu'à Son Altesse Sérenissime le Prince Régi-  
et de l'autre, donne naissance, pour la rectification d'err-  
désordres, à une correspondance bien plus volumineuse  
celle qui a eu lieu jusqu'au prononcé du jugement.

Pour faire disparaître à l'avenir de tels désordres,  
infractions de la part des tribunaux, le département  
presse de les prévenir qu'ils ont à vouer une attention  
plus grande à la rédaction des procès-verbaux, afin qu'ils  
tiennent les explications nécessaires sur toutes les cir-  
stances que présentera chaque affaire dans ses détails  
une juste application de la loi, pour que chaque point,  
expression, et même chaque terme soit bien précisé, et  
équivoque, doute, ou malentendu disparaisse entièrement.  
veilleront également à ce que ces expressions fines,  
on se servait anciennement pour donner prise à la ch-  
et que plusieurs greffiers mal intentionnés emploient  
dans la rédaction des jugements, soient bannies. Ils me-  
enfin tous leurs efforts à ce que les conclusions des  
soient conformes aux procès-verbaux dressés, séan-  
nante, pendant l'instruction des procès, et signés au  
les parties.

Monsieur le procureur qui, d'après les dispositi-  
Réglement Organique, est appelé à remplir des devoirs

коарде, а жжка, а ста пе вжрфда виї децет де пічо-  
се жтвоарче за въртежвл дп юте, шіші локівъ фрўптеа  
ла пътжлт. — „Че! стрігъ павоввл, пзтак ачествіа твлт  
ші тіс, каре къ твлт таі таре даг'ул ам арвнкат, пз'ш  
дуетш!“ — Дрепт зічі, арвнкат; пентр' ачез ші дп  
тіре почій се тъ деслек, къ орі че др, кжт де тред  
жнл есте спро храпъ, пз тъ жтдатореазъ ла твлцтві,  
кжт пвтаі тіла къ каре'ші се дъ“ зіс фата ші філл.

Тръдтесь дп С. А. Шрін.

## ВАРИСТАГА.

Съ скріе де ла Хаеврвск (Норд) діп 17 Декемврі:  
Он езетпл дп родіре преа рар, адъогъ саміліа  
четъценії пощрі къ треї кон'ї по пъсквці де одать, ві-  
ші доль фете. Кжто треї пої-пъсквці тръеск, ші фъгъдес-  
кі пътереа констітції лор, къ вор тръї джелваг тіши.

Он аст-фел дп фепомен тръві пегрошіт съ атрагъ  
татеа пъвлікъ; таі тоате дашеле діп ораш терсеръ ші  
раръ де ачеастъ жтреітъ пашеро ші дссеғъ пългетві  
ші тімі, дървітъ де о родрічіе аша де раръ.

тот че се тішкъ дні трівніал іпі съ прівегезе къ дінал да нъ се фаче чеа таї тікъ неордіндіалъ, ва днгріжі дніспліні ачеастъ тісіе къ чеа таї маре сінценіе; къчі порвичіле че аре Департаментъл де ла Мъріа Са Пресатъл нострв Домінъ, се чеरе ка прокърорій дѣпе ла в ждекъторійле орі съші днісплініаскъ къ скъшпътате ріле поствлі лор, сад фінд де пріос съ се депртезе. Департаментъл ва фі датор аші дніспліні даторіаса къ ачео въде ла Інъліціа Са депртзареа ші пілдірса твтвлор ор слажкаші че се вор доведі ші дѣпъ ачеаста къ нъ т пътвній де даторійле поствлі лор, сад къ нъ воеск дніспліні къ ачеа сінценіе червть де лені, дорітъ ші тървінцъ червть де Преса Інъліціа нострв Домінъ.

Шефъл Департаментъл К. Судз.

Анв 1850, Феврвріе 4.

#### ДЕПАРТАМЕНТЪЛ ВІСТИЕРІЙ.

Фінд къ Лвнъ ла 13 ші Міеркврі ла 15 але ачеація есте ма дні пресвєдвіа сіфатвлі адміністратів екстраордінар годе а доа ші а треіа стрігаре прін лічітацію а венітвлі сіортацій череалелор пе кърс де чінчі ані, къ дніспері де єніжі Генаріе анвл къргътог, Департаментъл дъ дні кънда твтвлор дорітірілор де а къшпъра ачеаста веніт, ка арате ла потенітеле сіроаче дні пресвєдвіа преарътасій сіфат.

Пентръ шефъл Департаментъл К. Філіпескъ.

No. 418, анв 1850, Феврвріе 11.

Бвкврещі. Вінер дп 10 але ачеація а плекат діп капітн Екселенціа Са Домінъ Марел Логофът Александров Гка, лестрв фінанцій, спро а тенцо ла Іаші, дп тревіле въшілор Пріоділате.

поліціе а капітале дъ дрвкошінца общиі къ діп връцъріле раз піордт ла валз де ла б але къргътоаре лвнъ, прекът ші берчел де брілант че с'а піордт ла валз че с'а дат да фольд съврачідор ла 10 тот але ачеація лвнъ, со афль ла Ч поліці, т чорчолвя кът ші зла діп ачеасте връцърі, ші орі чіпе вавіод піордт вре-зла діп ачеасте лвкврі, діп ачеле сері, арате ла поліціе, ка дѣпъ довозіле че вор аръта съ 'ші мішескъ

#### РОСІЯ.

Ст. Петерсбург, 28 Іанваріе. Дѣпъ пропвнега ка- лвлі ордінвль тілітар ал С. Георгіе, М. Са Ішпъра- а віне-воіт съ деса кръчса де а 4-а класъ а ачеастів ордін ет респлатъ пентръ стръльчіtele сале фапте дні вътая да 16 Мартіе 1849 дніспотріва ревелілор внгврі апроапе карантіна австріакъ ші де граніца гомъніаскъ, локоте- ст-колонелълі Сашоіловічі, командант ал ватерії No. 7 артилеріе зшоаръ а врігадеі а 15-а де артилеріе, прекът че від д'ал доіса къпітан дін ачеа батеріе Салегі.

Журналъл де Одеса копрінде звѣтоареле щірі дін съ Ресіеі:

Дѣпъ щіріле дела Сімферопол, де ла 29 Декемвріе трет, днічептъл ерній дні Крімеа а фост фоарте дѣлче; дні а лві Декемвріе авіа а нінс фоарте підін, ші термотем- ла с'а сковоржт шаї жос де 6<sup>o</sup> Реомір; вітелс корнате кай гъссей хранъ дестъль дні локвріле де пъшнне. Лашвріле терідіонале нъ днігедасе днікъ де лок, ші ла 26 Декемвріе ведеа чін-ва трандафір днісплоріці. Прецьріле ынелог ші ал днісплі скъшсерь преа твлт; четвертъл гржъ ван авеа нътai 4 рѣвле, ші ал гржълі де іарнъ, звале 32 копеїчі, секара, 2 рѣвле 50 копеїчі де арцінт; зи де фжн че костісеа дні іарна треквтъ 15 пжнъ ла 20 де ле, се віндеа акът къ 2 рѣвле арцінт.

Церемоніа сіжнілілі Ботез ал Л. С. Л. Д. шареліе Алексіс Александровічі а авт лок ла 22 Іанваріе кіпбл апроваат де Мъріга Са Ішпъратъл.

Фойле ръсесії пвлкъ порвнка М. С. Ішпъратъл Аль прін кае дъ шареа-кръче а ордінвль де Леопольд ло- мент-генералълі ценеграл агіотант Грабе, кае с'а део- т дні кашпаніа дніспотріва внгврілог.

portans pour connaître tout ce qui se fait au tribunal, et à veiller activement à ce qu'il ne soit commis le moindre désordre, aura soin de s'acquitter de cette tâche avec la plus grande exactitude; car le département, se conformant aux ordres qu'il a reçus de Son Altesse, exige que Messieurs les procureurs de tous les tribunaux remplissent scrupuleusement les devoirs de leur poste; en cas contraire, ils seront éloignés comme étant superflus. Le département, fidèle à sa mission, sera obligé de demander de Son Altesse la destitution et la punition exemplaire de tout employé qui, même après avoir pris connaissance de la présente circulaire, prouvera ne pas s'être pénétré de ses devoirs, ou bien ne pas vouloir les remplir avec toute la sainteté requise par les lois, désirée de tous, et instantanément exigée par l'autorité supérieure.

(Signé) Le Chef du Département Constantin Soutzo.

#### ГРЕЧІА.

(зрмаре)

#### IV.

Міністерівл тревілор дін атагъ окоравіллі Т. Ваісе, амвасідоръл М. С. реціней Енглітерії. Атена, 6—18 Іан. 1850.

Свѣт-дніспетнатъл тіністрв касеі рігале ші а тревілор дін афаръ а фост астъзі ла 1 час дні отелъл амбасадеі енглізеші, ка съ чеаръ де ла плін-дніспетнічітъл реціней Марей-Брітанії пота вербалъ деспре конферінца че а авт лок дніспе ел, Д. Ваісе ші віч-аміралълі Паркер, ші а лъга ші ел о асеменса нотъ вербалъ, кае копрінде ръспонсъл М. С. рецелії Греції. Недінвіндъссе ла ачеаста Д. Ваісе, свѣт-дніспетнатъл с'а възът сіліт съ нъ дѣпъ потеніта нотъ вербалъ дні спіжініле Д. амбасадор, чі нътai съ о чітескъ. Кжте-ва тінітє дѣпъ че а пъръсіт отелъл амбасадеі, пе ла 3 чесаігі дѣпъ аміазі, свѣт-дніспетнатъл а прійтіт о нотъ къ дать дін ачеаши зі, дні кае Д. Ваісе, еспрішнід дні підінне воре конферінца че авссе къ ел зіоа треквтъ, декларъ къ дака дні 24 дѣ чесаігі нъ ва фі къ тотъл дніспетъл, дніспреінъ, ші къ інтерес де 12/00 пентръ тоате реклатаційле Фъквтє де кжді-ва аші де амбасада енглезъ кътре гъверніл грецеск, коман-дантъл флотії енглізенії ва опера дніспе дѣпъ порвичіле гъвернілі съ.

Свѣт-дніспетнатъл о сокотеще де а са даторіе де а протеста ла плін-дніспетнічітъл амбасадор ал Енглітерії, дні сіміціреа дврері ші а тірърі де кае аші лвт парте атъл М. Са рецеле кът ші кавінетъл съб, кжнд аші афлат тотівело сосіреі а ф. отеі енглізеші.

Свѣт-дніспетнатъл а комінікат къ кредитнъл реселії коле- цілор съ конферінца че Д. амбасадор ші віч-аміралълі сір В. Паркер аші авт аалтъ-ері къ ел, прекът ші нота де ері а Д. Ваісе. Дѣпъ порвнка рецелії аре чінste де а експріша аічі въгъріле де сеашъ ківзітіе дні спатъл тіністеріал ші звѣтоареле есплікації:

Ачеле декларації а Ашвасадеі Саглізенії, пе кае ле пъше ще атжрнate, сжат дп пъшър де шасе, ділтре кае аче а Д. Фідаі а фост арапцать де підін ділтре гъверніл ші джис.

Нъ есте греі свѣт-дніспетнатъл съ агате ші пе че-л-алт-чіачі потрівіте, ші съ доведеаскъ къ ші предечесорії съі аші дат тревіліоасоле есплікації ла фіс кае діп ачеасте реклатації ші дп орі че кіп, ші къ діп потоле, ші таї къ сеашъ діп конфе-ріціоле Д. Гларакіс, чеалі діп вътъ тіністрв ал тревілор діп афаръ, къ Д. Ваісе вршезъ къ п'а фост де лок опсье ла аче-стіе черері вре-о реа воіпцъ, ші къ дп тоате погеле адресате діп партеа Ашвасадеі Брітапічесії нъ се гъссеще пікніеа вре-о рефітациіе а вазелор, кае повъція гъверніл грецеск.

Свѣт-дніспетнатъл шаї адъогъ ла ачеаста къ гъверніл Ресіеі а пропс ачеа реклатації дп ківзітіе зпві спатъл формат де чеі шаї алеши жовъцаї дп дрепігврі, адікъ де ДД. Г. Ралі, презідентъл Ареопагалі, А. Морайгії, презідентъл Кірдії А-пелатіе ші де ДД. К. Провілгіо, П. Аргіропол, П. Папарі-гопол ші I. Піліка; ші пріп декларація лор гъверніл а фост шаї твлт ділтъріт дп жовъцаїса са, къ дрепіт есте діп пар-теа са. Дар дѣпъ декларація че свѣт-дніспетнатъл а прійтіт де амбасадоръл Сагліз жвайтса Віч-аміралълі къ п'а се жтреа-въ: есте дрепт саї подрепт? чі се чеаре а се да о діплів' саті-спакціе дп сквртъ врещо де 24 чесаігі, Фъръ къ кавінегъл дѣ

акъм съ фю авът, по лъвът тревъл съже, времеа до а чарчета ашървътвріде челе тай де апроапе; до прівіца ачелор квінте хотържтоаре а потеи де ері, свят-длесшватъ сокотеще квінчес а се опрі де тай твлт.

Сл се твлцаше ща а зіче къ гъвернъл Рецелві протестааъла хотържреа челор-л-алте дъл Пітері каре ай іскъліт до трактатаа де ла 7 Маі 1832 спре а лъшика да паче ачесааъ дісплатъ десплькътъ, ші да ачесааъ времеа се потрівеше къ ачелор сімтішенте, каре піл одът п'ял фічетат де а лъсвфледі реладіле літре гъвернъл съл щі ачел енглесек.

Свят-длесшватъ дрощіордеаъла да съхършіт по Д. Ваісе, къ о копіе а ачесааъ потъ а фост датъ ДД. Ашвасворі а Франціе щі а Росії.

(іскъліт) Лондос.

#### V.

Легаціа републічей Франціе жи Гречіа.

Домінъл тієвъ,

Атина, 19 Ген. 1850.

Спре ръспінс да челе доъ котвнікадій че 'тіаці фъкът да 17 щі 18, ам чінте а въ тріміте алътъгата копіе а ноте, каре астъзі ам тріміс-о Д. тіністръ ал М. Сале брітанічес. Веді гъсі жи ачесааъ, дъпъ кът о сокотеск къ плъчере, експрішараа сентіментелор тарелві інтерес, че'ті жи съфлъ пентръ М. Сале елінеаскъ, квілітатеа де репрезентант ал вней пітері, каре а іскъліт трактатаа пентръ індепенденца Греціе. Прійтіці щ. ч. л.

Д-лві Т. Лондос.

(іск.) Тввенел.

#### VI.

Нотъ трімісъ Д.Д. тіністрі ал Франціе щі ал Росіе лінгъ Мъріреа Са рецеле Гречіе.

Атина, 6—18 Іанваріе 1850.

Міністръл касеі рігала щі ал тревълор дін афарь.

Домінъл тієвъ,

Дъпъ че ері в'ам тріміс скрісоареа тіаа дін ачесаа щі зі, жи датъ дъп'ачеса ам прійтіт челе доъ ноте а преаоноравілълі Т. Ваісе, не каре ві ле-ам котвнікадіт жи тълтъчіре brevi manu, тъ гръвеск а въ тріміте астъзі алътъгата копіе а нотеи де ръспінс, не каре жи нътеле гъвернълълі рецелві ам тріміс Д. плін-длшпітерічіт тіністръ ал М. Сале брітанічес, щі каре тай нъ се деосівеше делок де нота вербалъ, не каре ері юам дато съ о чітескъ щі не каре в'ам котвнікадіт асеменеа щі Д-воастръ.

Гъвернъл рецелві жи плінінд аст-фел даторійле че'ті імп'не дрептатеа кавзей сале щі тревънда де а нъ се съпъне ла чеері жи потрівітоаре ла дігнітатеа са щі ла індепенденца са націоналъ, нъї тай ръшънне алт-чес-ва де кът де а репета ръгъчіна чеа адресатъ Д-воастръ ері де тіне, прекът щі ачесаа пентръ жи наітатаа слъжбелор Д-воастръ атікало щі ачелор а гъвернелор Д-воастръ. Прійтіці щ. ч. л.

(ва зрта) (іскъліт) Лондос.

#### Май нъо Ѹ.

Дъпъ депшеде прійтіт ла Константіопол да  $\frac{1}{2}$  Іанваріе пріп вапоръл Франціе Тапіред деспра блокъл портврілор елівешіл пріп флота енглесъ, Д. Тітоф, тіністръ плін-длшпітерічіт а Росії а еспедіат вп квіріор естраордінар ла Ст. Петерсвріг.

Се чітесе жи „Тблівнезъ“ де ла 30 Декемврі: Скрісорі де ла Гівралтар вестеск сосіреа да ачесаа порт де тай твлт коръвіл енглесе венід де ла Лісвла щі тегрънд съ се здоцеа ла флота Афіралълі Паркер.

Дъпъ о потъ де ла 21 (3) Іанваріе а Д. Лондос кътре Д.Д. тіністрі а Франціе щі а Росії звітъл къ флота енглесъ а пріп ла Парос коръвіл щі жи півнікадіїл а Арсепалълі; къ а опріт коръвілор де котврд афлъндесе жи Піревл де а скоате каргегоза лор фъръ вога са, щі, да времеа скъдепрі, съ о скоацъ пе църтъл жи потрівігор ла вана; щі къ а опріт жи ла орі че коравіе де пегод съ інтре жи Піревл щі съ іаъ.

Дъпъ о чеері а гъвернъл оліпеск, репрезентанті Росії щі а Австрії ай п'є жи діспозіціа са коръвіл де ръзвоів а падій лор, къ вапоаре щі къ піжоге, пентръ кошврікадіїл по таре.

Ла 21 Іанваріе, флота Франціе, свят порвчіліе Д. Віче-Адмірал Парсевал-Дешен а п'єрсіт погіціа са діа кастелл де лъвът Сміра, щі а плекат пентръ Піревл.

Да кавза англо-оленікъ, Д. Тіаспі а фост п'єтіт тіністръ плін-длшпітерічіт щі тріміс естраордінар ла Ропавліка Франціе; щі Д. Зограф да ачесаа ѿ квалітате лъвът квітіа Росії. Д. Тіаспі а тревът съ плече ла 6 (18) Іанваріе ка съ шеаргъ

ла постял съл, щі Д. Зограф пе тревъа съ жи та жи зе пленка пентръ Ст. Петерсвріг.

Ръспінсъл Д. Ваісе, тіністръл М. Сале брітанічес,nota Д. Персіані, тіністръл Ресіе, де ла 19—7 Іанваріе „Пе коравіа М. Сале брітанічес The Queen.

Годфул Салатініе, 12—24 Іанваріе 1850.

„Ері сеара, тжрзіл, ам авът чінстаа а прійті скрі Д-воастре де ла 21 але квргътоаре ліні. Аш лът чеа тай таре въгаре де сеатъ, щі спре ръспінс да съл ей въ рог фоарте, Домінъл тієвъ, съ нъ піердеці ддеро къ реклатаа де каре есте ворвъ нъ прівеск дрептвріле щі інтересе персоанелор пе каре гъвернъл Сале брітанічес есте пропъс а ле протежа, къ ръвда інділънда че гъвернъл реціні а арътат атждеа ані нъ альт ефект пе гъвернъл греческ де кът съл факъ съ жееле щі съ прівескъ къ нефнгрижіре овсерваційле ре че 'і с'аў фъкът, къ чееріле гъвернълълі М. Сале брітанічес атакъ де лок індепенденца Греціе, а къріа гъвернъл реціні есте щі ва фі тот-д'аъна протекторъл, чі дітпоти честе претенциј се търцінеск а чеа де ла гъвернъл е ачеса дрептате щі ачеса тратације вънъ каре ти стат съвсіе датор кътре съпъші вънъ алтъл. Нічі ти гъвернъл інтересеаъ тай твлт ла лінішіа щі ла ферічіреа Греціе ачела ал М. Сале брітанічес, щі пітені нъ въ твлт тъхніт де кът тіне асупра орі-къріа консеквене тъшътоаре пентръ ачесаа ща царъ каре ар п'єта прове стървіреа гъвернълълі съл жи рефъзареа де а ліндрента цегіле щі недрептъціле, а кърора репараціе а фост фъръ ісважнъл атждеа ані. Чеа тай вънъ довадъ спре жініреа ачесаа ща есте гріжа чеа таре че ам авът ка сътез, п'єнъ ла чел дін врътъ тінът, де а да чеа тай нъ влітітате ла інструкційле че ам прійтіт, щі опріндътъ п'єн'акът, де а фаче вре-о чеері, каре п'єта съ пріфектеле деспрае каре се ворвше жи скрісоареа Д-воастръ. Дар есте жи ведеграт къ гъвернъл греческ есте сінгър ре савіл пентръ консеквене пе каре стъ жи п'єтера са д'евіта, прійтінд чеері атждеа кът щі дрепте.

Нъ скънт де лок жи жи дідоюлъ, къ дака тоате жи п'єръл вънітє ла ачесе реклатаа вор фі д'єсе жи кънор кърдій жи п'єрълътеші а Росіе, къ каре реладійле Марсі-Брі скънт де о потрівъ атікале кът щі інітіме, ачесаа щі кърте ва ведса жи датъ къ гъвернъл реціні а авът о ръші о консідераціе кътре гъвернъл греческ песте тот хоші къ даторіа де а протежа пе съпъші съл нъ лъсат брітанічес алт-тіжлок де кът а лін-тревънда астѣ шіж, пе каре с'а възът сіліт а адопта жи ачеса тінът, фърса, дъпъ атждеа ані де ашптаре.

Нъ въ вої асънде, Домінъл тієвъ, къ д'єреа че фіреше ла жи прещівръл де акът, а крессът фоарте чесаа къ нъ почъ съ тъ конформез къ дорінда експріша кътре репрезентантъл вней п'єтері пріетене щі аліате, жи съ нъ поате съ нъ вазъ къ командаанъл жи шеф атерілор навале а М. Сале брітанічес, прекът щі ей, тем вът атъ кале де кът ачеса де а екссът па по політіве а гъвернълъл ностръ.

Ам чінте щ. ч. л.

(іскъліт) Т. Ваісе.

#### Австрія.

Віена, 3 Февръліе.

Се азде де сінгър къ кървій де ръсбої австріаче вор ла апеле греческі спре овсерваціе.

Азгім де сінгър, къ тіністеріл тревълор дін афарь де гжид съ тріміцъ атбасадеі австріаче ла Атина по де а се цінеа де тот вънітъ къ п'єтаре жи п'єрълътеші а саде ръсеші жи прічіна греко-енглесъ. —

Жи газета дела Августівріг дела 22 Іанваріе чітім: соріле ноастре челе тай нъя дела Віена, Франкфорт шінх адеверезъ щіроа, къ Австрія щі челе патръ тігате вънітъ асупра вънітъ проект де констітъціе къ окатеръ попче се ва форма дін катеріле, щі асупра кърдіа акът съ негодіації къ Прусіа.

Ла Редакціа Вестіторвъл Ропавлеск съ афъл де заре кондіділ вънітълор, Сфінте Мітрополії щі твтвълор въстірілор пъшжитовенци.